

TYGODNIK ŻYDOWSKI

Organ Organizacji Sjonistycznej w Tarnowie.

PRENUMERATA:

Miesięcznie	Zł. 1-10
Kwartalnie	Zł. 3-30
Półrocznie	Zł. 6-60
Rocznie	Zł. 13-20
Prenumerata zagraniczna miesięcznie	Zł. 1-50

Konto P. K. O. 410-288.

Redakcja i administracja: ul. Mickiewicza 6.
Godziny przyjęć od godz. 4 do 5 po południu.

Rękopisów nie zwraca się.

OGŁOSZENIA:

Strona,	Zł. 200—
1/2 strony	Zł. 100—
1/4 "	Zł. 60—
1/8 "	Zł. 30—
1/16 "	Zł. 15—
1/32 "	Zł. 8—
Przed tekstem 100 prot. drożej.	Drożej za słowo 30—

Rok V.

Tarnów, piątek dnia 16-go grudnia 1932 r.

Nr. 50.

LOKAL ORGANIZACJI SJONISTYCZNEJ PRZY UL. MICKIEWICZA 6

W sobotę dnia 17-go grudnia b. r. o godzinie 8-mej wieczór odbędzie się ODCZYT tow.

Dra GOTTESDIENERA z Warszawy n. t. Kryzys w golusie a rzeczywistość w Palestynie.

Jak się dowiadujemy, usilne starania długoletniego kierownika Dyrekcji tarnowskiej Pow. Akc. Tow. Ubezpieczeń „KOTWICA” (Anker) we Wiedniu, Pana Dyrektora IZYDORA EISENA zostały uwiecznione skutkiem i z dniem 1 stycznia 1933 r. wspomniany po tylolletniej owocnej i niezmordowanej pracy przechodzi w stan spoczynku. Wiadomość ta wzbudziła niewątpliwie wielki żal u wszystkich zastępców, urzędników i klientów Towarzystwa. Dyrektor EISEN zawsze dokładał wszelkich możliwych tylko starań, aby wprawdzie bez uszczerbku dla Towarzystwa, ale niemniej jak najdalej pojąć na rękę interesantom. W związku z przejściem na emeryturę p. Dyrektor EISEN otrzymał następujące pismo swojego Zakładu głównego we Wiedniu.

Wiedeń, 22 listopada 1932 r.
I. Hoher Markt 10-11

W. Pan Dyrektor Izidor Eisen
w Tarnowie

Wielce Czcigodny Panie Dyrektorze!

Odbyte dzisiaj posiedzenie Rady Nadzorczej naszego Towarzystwa, postanowiło przychylić się do Pańskiego życzenia o przeniesienie Go w stan spoczynku. To postanowienie przyszło nam bardzo trudno, ponieważ przez 43 lat wierniej i niezmordowanej pracy dla naszego Towarzystwa, był Pan wzorem dla innych i jest nam ogromnie przykro, że obecnie odczuwa Pan potrzebę wypoczynku po dziesięcioleciach wzorowej i sumiennej pracy.

Z zadowoleniem przyjęliśmy do wiadomości, że będzie Pan jeszcze pełnił służbę po dzień 31 grudnia 1932 r. i że dopiero z dniem 1 stycznia 1933 r. przejdziesz w stan zasłużonego spoczynku.

Zyczymy Panu, by przy boku Jego Szan. Małżonki było Mu danem jeszcze długie, długie lata przeżyć w spokoju i zadowoleniu i nie możemy poминаć sposobności, by Wiel. Panu jeszcze raz wypowiedzieć nasze szczerze i serdeczne uznanie i podziękowanie za to, że podczas całej 43 letniej służby zastępował nasze sprawy z największym samozaparciem.

Jest nam ogromnie przykro, że nie udało nam się skłonić Pana do zmiany swojego postanowienia co do przejścia w stan spoczynku i możemy Pana tylko zapewnić, że Jego ustąpienie wytworzy lukę w organizacji naszej w Polsce, którą bardzo ciężko nam przyjdzie wypełnić.

Z prawdziwym poważaniem

Dr. Schwoner m. p. Krämer m. p.
generalny dyrektor dyrektor

Dwa projekty.

Oba pochodzą od jednej i tej samej osoby. Oba są oryginalne. Jeden — treścią, śmiałością pomysłu, a drugi — głównie dzięki politycznej i partyjnej pozycji autora, który pomysł ten przejął i rzucił na szalę dyskusji w chwili bardzo zaognionej.

Bin Gurion — on to jest autorem obu projektów — jest przywódcą ruchu robotniczego w Palestynie i jedna z najbardziej markantnych i wpływowych osób ości ruchu sjonistycznego w ogóle. Idealista. Umie kochać i nienawidzić. Kocha całym ogniem swego bujnego temperamentu sprawę sjonizmu, nienawidzi — niemal ta sama temperatura — rewizjonizmu. Głowa, którą trudno przeczyć na kongresach. Wysokie, myślące czoło,

szpakowata czupryna, ogniste oczy. Dolna warga podczas przemawiania wysunięta naprzód, jakiś niesamowitą zaciętość. Grymas sztywności nie schodzi z jego twarzy i nadaje jej taki charakter, jakby Bin Gurion był żywym człowiekiem. A jest dobrym. Kiedy na posiedzeniu komisji politycznej ostatniej sesji Komitetu Akcyjnego w Londynie rzucał szlachetnie swoje poglądy na przyszłość Palestyny i drogi realizacji jej przyszłości, odnosiłem wrażenie, że nie przemawia przywódca partii robotniczej, ale maksymalista — narodził się, marzący nie o zwycięstwie klasy, ale o narodu całego. Żar ukochania sprawy nadawał jego krótkim, skandowanym zdaniom i myślom czar wizji. Kiedy później na ostatnim plenarnym posie-

czeniu, po przyjęciu rewizjonistów jako federacji, wygłosił swoją namietną filipikę przeciw rewizjonizmowi, wychodząc zupełnie z formy przywódcy wielkiego formatu, pomyślałem sobie: czy to ten sam Bin Gurion? Nie treść, która może mieć swoją subiektywną rację, ale forma brutalna, w jakiej treść ta się wywładowała, nie licowała z Bin Gurionem. Bin Gurion umie kochać i... nienawidzić.

Dwa jego projekty są wyrazem miłości dla sprawy i głębokiego poczucia odpowiedzialności za losy ruchu sjonistycznego. Pierwszy dotyczy przebudowy organizacji sjonistycznej. Nie znam projektu w całości. Polegam jedynie na jego treści, podanej na łamach „Hajntu”. Bin Gurion proponuje, aby organizacje krajowe, równoznacznie przeważnie z organizacją ogólnych sjonistów i wszystkie federacje, a zatem lewica, Mizrach i federacja rewizjonistyczna rozwiązały się i aby na terenie jednego kraju względnie państwa powstała jedna, jedyna organizacja sjonistyczna w sprawach państwowych. Nie miały to być tak zwany Związek terytorjalny, który, przewiduje statut organizacyjny, albowiem taki Związek ma charakter federacyjny i zatrzymuje osobowość zbiorową poszczególnych swoich grup, ale — dosłownie jedna organizacja, w której grupy przeistaczały jako takie istnieć organizacyjnie, a stosunek każdego członka tej jednej organizacji do tej kierownictwa byłby wyłącznie indywidualny. Jedynie dla spraw krajowych mogłyby pozostać poszczególne organizacje partyjne.

Pomysł niezwykle śmiały, niemal rewolucyjny. Gdybym chciał być złośliwym, a nie chcę nim być, powiedziałabym poprostu — fałszywostki. Niwelacja partii, hegemonia idei zbiorowości narodowej nad grupą, jednostką. Uchwycenie rozbrakowanego, znarowionego, przerosniętego partynictwa żydowskiego za uźdę i włożenie go do jednego mianownika, do jednej sztywności narodowej! Czy to nie piękny pomysł socjalisty żydowskiego! Jedna organizacja, jedna dyscyplina, jedna szkoła polityczna, jeden tygiel, w którymby się stopiły.

XIV. Doroczna Redura

Samsonu

8-go stycznia 1933 r.

SALE KASY OSZCZĘDNOŚCI.

albo wyparowały wszystkie te wykoszlawienia partyjne, wyczerpujące naszą energię w okresie epokowego wysiłku narodu całego ku zmartwychwstaniu. Pozostałaby tylko jedna myśl — Erec Izrael, jedna droga — praca, jedno ustosunkowanie się ludzi o różnych zapartyowaniach — respekt wzajemny i posłuch dla każdorazowej większości. Zwykliwość raison d'état!

Pomysł Bin Guriona przypomina znane w geologii pojęcie dyslokacji geologicznej. Ale na to trzeba było trzęsienia dusz naszych i mózgów, jak trzęsina trzęsienia ziemi do dyslokacji geologicznej.

Pomysł Bin Guriona jest piękny. Jako ogólny sionista, bez wahania wyciągnąłbym dłoń za tym projektem. Niwelacja sił odśrodkowych, frakcyjnych i zwykłości sił dośrodkowych, zmieniających rozproszone naród na jeden wielki obóz, kroczący naprzód, a cel nasz na jeden naród — to nasze marzenie.

Alc czy owo jest realne? Trzeba by jakiegoś marnego dyktatora zed, któryby zdołał przemienić, przeopić, przelać społeczeństwo sionistyczne, aby dotarł do realizacji pomysłu Bin Guriona w chwili, gdy triumfuje chwast partyjniactwa i nienawiści międzypartyjnej.

Przepiekie słowa Antygony: „Przyszedł po to, by kochać, a nie nienawidzić” — dziewczęta mi w uszach, gdy myślę o projekcie Bin Guriona.

Czy rzeczywiście ta czysta myśl zrodziła projekt Bin Guriona? Czy Bin Gurion mógłby powtórzyć słowa Antygony?

Nie wiem. Bin Gurion jest także politykiem. Za wcześniej o tem sądzić, bez znajomości motywów.

Alc tak czy owak, warto nad sensem projektu głęboko się zastanowić.

A projekt drugi. Polecam znowu na telegramy Żyd. Agencji Telegraficznej. Na konferencji prasowej Histadruth haawdim oświadczył Bin Gurion za przyniesienia arbitrażu w konfliktach między ugrupowaniami robotniczymi, względnie między nimi a związkami kółłostów i przemysłowców, o „ile związki te zgoda się na wyłączenie zatrudnienia robotników żydowskich”. Jeśli ten warunek będzie spełniony, to — tak miał oświadczyć Bin Gurion — „za 5 minut konflikt między Histadruth haawdim (organizacja robotników) a innymi organizacjami może być zlikwidowany”. Instancja arbitrażowa miałaby być „centralna korporacja narodu”.

Nie wiem, czy taka była rzeczywista myśl Ben Guriona, ale jeśli wiadomoś ZAT, jest wierna, to stoimy znowu wobec projektu, który leży na tej samej linii ideowej, co projekt pierwszy. Z ta tylko różnica, że ten drugi projekt leży w sferze realnej dziś, a nie po jutrze. Jego urzeczywistnienie jest postulatem palącym, nie cierpiącym zwłoki.

Si du facient idem, non est idem. Jeśli dwóch domaga się tego samego, to nie jest to samo. Stad ta wielka różnica między postulatami przymusowego arbitrażu, wysuwanym przez rewizjonistów, a takim samym postulatami, wystawianym przez Bin Guriona. Ale mniejsza o to. Analiza psychopatologii partyjnej nie jest moim zamiarem, chodzi mi jedynie o podkreślenie, że rewizjonści i Bin Gurion żądają tego samego.

No, no... Wiem, wiem... „Non est idem”... „Podejście do sprawy jest inne! Prawda? No! — i jeden postulat jest koszer (Bin Guriona), a drugi trefny (rewizjonistów), ale ostatecznie oba postulaty się w konsekwencjach nakrywają: domagają się wyłączenia pracy żydowskiej i arbitrażu przez „centralną korporację narodową”.

Węc o co walka? Chyba tylko o wykonanie, skoro zasady są te same. Przymusowy arbitraż (słowo „przymusowy” ma w braku państwowej organizacji za prawem egzekutywy mimo wszystko treść tylko przymusu dobrowolnego, jeśli tak wolno powiedzieć) jest formą, nie zadowalającą wymogów wolnej walki. Ale w naszych warunkach w wyjątkowych warunkach budowania substaru państwowości jest on niezbędny. Jeśli kto chce — małum necessarium. Nakłada równe obowiązki na kapitał i pracę, Interes narodowy, interes budujący się Palestynę wymaga wyrzeczenia się egoizmu tak po stronie kapitału, jak i pracy.

Istnieją tylko dwie drogi: walka albo porozumienie. Walka szkodzi odbudowie, narodowi, a więc obu stronom. Człw zatem porozumienie nie jest konieczne i droga jedynie racjonalna? Nie wolno tylko mieć atmosfery, nie wolno pietrować postulatów porozumienia mianem reakcji, gdy stawia go jedna strona, a nadawać mu epitetu postępu, gdy wysuwa go strona druga. Gdybyśmy problem ten traktowali spokojnie, rzeczowo, nie politycznie, gdybyśmy go stawiali tak, jak tego domagamy się mi, ogólni sionisci, stojący na stanowisku akłasowym do droga do porozumienia łatwiej się utworowała.

HALE RYBNE

przez ulicę KRAKOWSKIEJ 12 (róg ul. Urszulańskiej)
oraz przez ulicę GOLDHAMERA 5.

Codziennie żywe ryby wszelkiego rodzaju

UWAŻAĆ NA ADRESY!

Oczywiście warunek: wyłączność pracy żydowskiej, jako postulat tak ciężko walczącej o posę żydowskiej pracy odbudowawczej. Przecież trzeba, że w tym względzie kapitałowi, a szczególnie niektórzy koloniści zajmują stanowisko narodowe, egoistyczne. Walka uświadamiająca w stronę kapitalistów jest tu nieodzowna. Jest to walka ciężka, bo łamie „spożiwę” prawa popytu i podaż i do kapitału domaga się ofiar i rezygnacji z części „nawadności”. Ale właśnie dlatego arbitraż jest potrzebny pod kątem interesów nie tylko pracy, ale i produkcji narodowej.

Alc czy w obozie robotniczym niema czasem pewnego „imperializmu” klasowego, niema grup, które przeciwstawiały się postulatowi „wyłączności pracy żydowskiej”? (Haszomer hacair, należący do Histadruth haawdim?)

Grzechy są zatem obustronne! Wysłownie obecnie projekcji arbitrażu przez Bin Guriona, nietyko imieniem własnym, ale organizacją robotników i to właśnie w tej chwili, niechowane się głębokim poczuciem odpowiedzialności i stwarza pomost do porozumienia.

W tem leży wszelkie aktualne znaczenie deklaracji Bin Guriona, bo nie chciałbym przypuszczać że jest ono tylko dywersją partyjno-polityczną, mającą na celu zwalenie odpowiedzialności i związek przemysłowców.

Przed organizacją ogólnych sionistów w Związku światowym, a szczególnie w Palestynie otwiera się wiedzienne, wielkie zadanie odegrania roli pośrednika w najlepszym tego słowa znaczeniu na drodze zlikwidowania ostrego zatargu między robotnikami w Palestynie a na rynku pracy i między robotnikami a kapitalistami.

PODZIĘKOWANIE.

W Panu Drowi I. Goldmanowi za zupełne wyłączenie mnie z przewlekłej i poważnej choroby skórnej składam najserdeczniejsze „Bóg zapłać”.

B. Landau, Lwowska 4.

PODZIĘKOWANIE.

WP, Dr L. Schützowowi, WP, Dr Bloch-Perzowej i WP, Dr Hulesowi za szczerliwie przeprowadzoną operację na naszym synku, oraz siostram Tosi i Frydzy za troskliwą opiekę składamy za drogą serdeczne podziękowanie.

Jakobowie Wistreichowie.

botnikami w Palestynie o rynek pracy i między robotnikami a kapitalistami.

Jest to zadanie wychowawcze, społeczne i polityczne. Trzeba nam natychmiast przystąpić do jego urzeczywistnienia.

O ile dobrze zrozumiałem intencję deklaracji Bin Guriona, to stwarza ona „psychologiczny moment” dla likwidacji konfliktu.

W tem leży znaczenie drugiego projektu Bin Guriona.

Oba czynią wrażenie, że wypływają z jednej centralnej myśli: troski o dobro narodu i Erec Izrael.

Do realizacji idei porozumienia potrzebnym jednak jest przedewszystkiem: moralne rozbicie nie o obu stronach frontu wewnętrzne. Po obu!

Wszak piękne są słowa Antygony...

Dr I. Schwarzbart.

Sjonizm dośrodkowy i odśrodkowy.

W okresie powstania sjonizmu politycznego siły odśrodkowe nurtowały i opanowały ówczesne żydostwo. Asymilacja stworzyła w każdym kraju odrębne żydostwo, dające do rozważkowania narodu żydowskiego i do oddalenia go od centrum. Ortodoksia znów zamknęła się w ciastem swem kółku, oddalając od siebie elementy postępowe. Przepaść między ortodoksją a elementami postępowymi była tak głęboka, że w niektórych krajach, jak np. na Węgrzech, stworzono dwie odrębne gminy: ortodoksyjną i postępową.

Jako przeciwieństwo do procesu rozkładu narodu żydowskiego jako całości, powstał sjonizm, stanowiący siły dośrodkowe, przyciągający a centralizujący koło siebie nawpół zasymilowanych Żydów całego świata, których naturalnym duchem narodowo-żydowskim, łączącym wszystkich Żydów, chociaż terytorjalnie od siebie odłączonych i oddalonych. Sjonizm rzucił też między ortodoksją a elementami postępowymi, które do tego czasu były od siebie zupełnie oddalone i tylko dzięki sjonizmowi połączyły się w bratnim uścisku.

Alc gdy sjonizm przybrał na sile, gdy owe centrum dzięki swej sile i mocy przyciągnęło ku sobie wszystkie kierunki i warstwy, wkładała się do ruchu rozkładu siła odśrodkowa — frakcjonizm. Stopniowo oddalała się jedna grupa po drugiej od centrum. A stosunek wzajemny między owymi grupami stał się coraz chłodniejszy, a czasem nawet wrogi i zawistny. To, co przed 30 laty było niemożliwym i zakrawało na parados, stało się ostatnio smutną rzeczywistością, bolesna prawda. Doszło już między sionistami do walki przy pomocy środków fizycznych, do rozlewu krwi, do interwencji władz bezpieczeństwa. Siła odśrodkowa świeci triumfy w łonie organizacji sjonistycznej.

Obecnie okazują się zmiany na lepsze. Siły dośrodkowe biorą górę w ruchu sjonistycznym. Na konferencji robotników palestyńskich, przewodziących robotników Bin Gurion przedłożył projekt przebudowy org. sion, na ruch jednolity — bez frakcji i partyj. Sionizm zdążył do zjednoczenia wszechświatowego, przyczem zniknęły wszelkie terytorjalne związki krajowe. W Polsce w kraju o największym skupieniu żydowskim, połączenie wszystkich trzech komitetów centralnych jest już prawie na ukończeniu.

Takie zmiany w ruchach społecznych i narodowych są oznaką żywotności i rozwoju. Pozostałoby jedynie pytanie, czy obecna tendencja dośrodkowa będzie na tyle silna, by opanować to rozdarcie, panujące obecnie w ruchu sionistycznym i by

poprowadzić do koncentracji i konsolidacji naszego ruchu.

Obecna, rozpacziwa wprost sytuacja Żydów na całym prawie świecie z jednej strony, a piękne perspektywy gospodarcze w Palestynie z drugiej strony, domagają się koncentracji wszystkich aktywnych sił narodu żydowskiego dla Palestyny, by w ten sposób zbliżyć się do szczerliwego rozwiązania kwestii żydowskiej.

Joachim Neiger.

Dr Gottesiener w Tarnowie.

Z końcem bieżącego tygodnia przybywa do Tarnowa delegat Centrali Keren Kajemot t. Dr Gottesiener. Szanowny Gość jest wybitnym działaczem sjonistycznym, jest członkiem światowej Egzekutywy „Mizrachi” i kierownictwa światowego ruchu „Ceirej Mizrachi”, oraz przewodniczącym Komendy Naczelnej org. „Haszomer Hadati” w Polsce.

Urodzony w Chyrowie (Małopolska Wschodnia) jako syn tamtejszego rabina, otrzymał wychowanie talmudyczne, poczem otrzymał również stopień rabina. Następnie zdaje maturę i wstępuje na lwowski uniwersytet, gdzie uzyskał doktorat filozofii.

Po promocji zostaje powołany na kierownika gimnazjum hebrajskiego „Tachkemoni” w Białymstoku, gdzie poza pracą zawodową zajmuje się również gorliwie pracą społeczną i sionistyczną, zostaje też z ramienia sionistów wybrany do Rady miejskiej.

Z Białegostoku zostaje później powołany jako profesor do seminarium rabinackiego „Tachkemoni” w Warszawie, a wszędzie zdobywa sobie rozgłos, jako oddany działacz sionistyczny i pierwszorzędnym mowca.

Obecnie, przed wyjazdem na stałe do Palestyny, stawiał się tow. Dr Gottesiener do dyspozycji Keren Kajemoti i w tym celu przyjeżdża do Tarnowa, gdzie wygłosi kilka referatów publicznych, a mianowicie:

W piątek o godz. 7 wieczór w lokalu „Mizrachi” przy ul. Lwowskiej 4 na temat: „Udział ortodoksów w dziele odbudowy Palestyny”.

W sobotę o godz. 5 wieczór w lokalu „Haszomer Hacair” dla młodzieży sionistycznej.

W sobotę o godz. 8 wieczór w lokalu organ. sionistycznej przy ul. Mickiewicza na temat: „Kryzys w gólsie a rzeczywistość w Palestynie”.

Nadto odbędzie się w sobotę o godz. 2.30 pop. w Mizrachi „Mesibath Oneg Szabath” z udziałem Szanownego Gościa.

Nędza i głód.

Nędza i głód na ulicy żydowskiej przybierała w ostatnim czasie rozpaczliwe wprosy formy i ogarniała coraz szersze sfery ludności żydowskiej.

Położenie bezrobotnych w tym roku znacznie się pogorszyło w porównaniu do lat poprzednich, gdyż wskutek krótkiego sezonu w zawodach sezonowych, zwłaszcza w przemyśle konfekcyjnym, robotnicy nie mogą się wykazać okresem pracy, potrzebnym dla uzyskania zapomogi z państwowego funduszu bezrobocia. Z tego więc źródła bezrobotni korzystają nie mogą.

Rejestrują się więc masowo bezrobotni żydowscy w miejskim Komitecie dla niesienia pomocy bezrobotnym. Mimo że pomoc, udzielana przez ten komitet jest bardzo skromna i połączona jest z odrobieniem pewnej ilości dni pracy przy robotach publicznych, bezrobotni natrafiają przy rejestracji na różne trudności formalno-biurokratyczne.

Upośledzeni pod tym względem są szczególnie bezrobotni żydowscy, którzy w różny sposób utrudniają się uzyskanie pomocy, przeznaczonej dla bezrobotnych.

Chałupnicy, którzy stanowią większość robotników żydowskich w Tarnowie, wogóle nie mogą ubiegać się o zapomogę z miejskiego komitetu. Ich komitet wykluczył z rzędu ludzi, zasługujących na pomocy. I chociaż taki chałupnik od lat pracuje sam, nie zatrudniając ani jednego czeladnika, to jednak komitet odmawia mu prawa korzystania z funduszu pomocy dla bezrobocia.

Chałupnicy są wogóle pod każdym prawem względem upośledzeni, placą wygórowane stosunkowo podatki, nie korzystają z ubezpieczeń społecznych, a w okresie bezrobocia nie mogą nawet pretendować do kilku dni pracy przy robotach publicznych, przeznaczonych dla bezrobotnych. Żyją oni w najskrajniejszej nędzy, a sytuacja ich jest wprost rozpaczliwa.

W tym Komitecie widocznie Żydów tak bardzo nie kochają, bo niechętnie daje się im kilka dni pracy. Na około 500 bezrobotnych, zatrudnionych przy robotach publicznych w miesiącu grudnia, zajętych było około 20 Żydów. Przeszło 100 bezrobotnych żydowskich skreślono z listy. Skreślono nawet takich, którzy posiadali wszelkie warunki, wymagane przez komitet.

A rzemieślnicy, straganiarze i drobni kupcy? Amierają wprost z głodu, a nikt o nich się nie troszczy i nimi się nie zajmuje.

Małymi zapyta się: gdzie jest kahał? Udzielenie pomocy głodnym jest przecież elementarnym obowiązkiem Gminy żydowskiej. Ale my takiego pytania nie postawimy. Wiemy przecież, że kahał niema pieniędzy... Szwerni dochodami musi pokryć wydatki ważniejsze, jak: subwencja dla jeshywy lubelskiej, subwencja dla dajenów i t. d. Bezrobotnym udzielać pomocy — to przecież nie sprawa religijna...

A i komitet, który zajmuje się akcją dla bezrobotnych nie zapomina o Żydach, gdyż chodzi o zbieranie funduszy. Tylko przy udzielaniu pomocy tak chętnie zapominają się o Żydach, na pomoc te niestety skazanych.

fr.

„Religią” komisja wyborcza.

Dnia 14 b. m. odbyło się posiedzenie Zarządu Gminy żydowskiej, na którym wybrano komisję wyborczą dla przeprowadzenia rozpisyanych już wyborów do Zarządu i Rady kahalnej.

Oczywiście, że do komisji tej zaproszono w tym „swój” i t. do ugrupowań religijnych. Wystąpił nadmienić, że zaproszono p. Osiasza Ehrlicha i Wilhelma Rubina i Dra Henryka Lampla, jako przedstawicieli ugrupowań religijnych... Ale jakich?

Skład komisji wyborczej ma jeszcze być zatwierdzony przez władzę nadzorczą.

Pan Dr. Klein zabiera się do wyborów pod patronatem klki agudowskiej. Myli się jednak, jeżeli sądzi, że skład komisji wyborczej uratuje jego pozycję w ulicy żydowskiej.

Znaczenie polityczne pana Dra Kleina u Żydów tarnowskich jest równe zeru. Przypadek zrzadził, że został komisarzem kahalnym... nie pomógł p. Drowi Kleiowi nawet agudowski rabbin Lewin, który miałby ochotę zasiąść na stole rabina Lewina w Tarnowie, bo i Żydzi rzecząswy nie bardzo za nim tęsknią, a Warszawa nie chce nawet słyszeć o kandydaturze rabina Lewina na rabina warszawski.

Wybory kahalne poucza jednak i p. Dra Kleina, by porzucił „niewiedzielną” politykę i rabina Lewina, by zostawił w spokoju Żydów tarnowskich.

Czekamy spokojnie na dalsze „akta” wyborcze p. Dra Kleina i komisji wyborczej.

Jesteśmy na wszystko przygotowani.

FUTRA

Wild i Straus, Tarnów, Lwowska 5.

we wszelkim wyborze, wyrobu krajowego i zagranicznego
po cenach konkurencyjnych poleca firma

TELEFON
Nr. 115.

Przepraszamy Szan. P. T. Publiczność i Sympatyków naszego Stowarzyszenia, którzy byli obecni w dniu 10 b. m. na przedstawieniu p. t. „Gluchy” w sali Sokola z powodu opóźnienia, gdyż nastąpiło to z przyczyn od nas niezależnych.
Stow. Miłośn. Sztuki Żyd. im. J. L. Perca.

List do Redakcji.

Tarnów, 12 grudnia 1932 r.

Do Szan. Redakcji „Tygodnika Żydowskiego” w Tarnowie.

Proszę o umieszczenie w poczynym Swem piśmie następującego oświadczenia:

Ponieważ stosunek służbowy nie pozwala mi odpowiedzieć na artykuł umieszczony w Nrze 47 z dnia 25 listopada br. p. t. „Kto wyrządził miasto szkód” (wywiad z p. komisarzem Marszałkowiczem), a który mnie dyskredytuje w opinii publicznej, przeto zwróciłem się do Świętego Magistratu m. Tarnowa z prośbą o wyfonienie komisji, któraby stan faktyczny zbadała i odpowiednio opinię publiczną miasta poinformowała.

Z poważaniem
Inż. Stanisław Zawadzki.

Dlaczego tak szybko.

Przewodniczący Tymczasowego Zarządu Żyd. Gminy Wyznaniowej w Tarnowie rozsyła przesyłane nakazy płatnicze na podatek domostkany, choć dopiero niedawno wyłożono listę składek do wglądu.

Dlaczego ten pospiech? Dlaczego Tymczasowy Zarząd rozsyła tak szybko nakazy, krzywdzące płatników? A może dlatego, by jeszcze w toku akcji wyborczej okazać wspaniałomyślność i znać podatnikom wymiar?

Przyznać trzeba, że środek agitacyjny jest to nielada.

Towarzystwo ubezpieczeń na życie Feniks.

Staly przystoż nowych ubezpieczeń na całym obszarze działalności Towarzystwa. W czasie od 1 stycznia do 31 października 1932 wystawiono 105,477 nowych polis, opiewających na kapitał ubezpieczony 48 milionów dolarów.

Wieczory teatralne.

D. Bergelsona: „Der Tojber”.

Jakób Wajlsic, ten znany aktor i reżyser „Trupy Wileńskiej” miał zamiar wystawienia wspólnie z amatorami w Tarnowie na deskach scenicznych sztuk „Der Tojber”. Zebrał kilku amatorów scenicznych i zaczął próbować, sam zatrzymując dla siebie rolę główną. Przez szereg wieczorów udzielał wskazań, skłiwał figury, montował fragmenty sceniczne, ale z braku czasu, nie będąc w stanie z amatorami szybko sztuki wystawić, zaniechał dalszej pracy. Pierwsze jednak prób nie poszły na marne, amatorzy opracowali sami podług wskazań p. Wajlsica i sztuce w sobotę dnia 10-go grudnia w sali Sokola odegrał tuższej zespół amatorski przy Stowarz. „Perce” dramat Bergelsona p. t. „Gluchy”. Kto zna Bergelsona, ten wie, że odegranie jego dramatów nie należy do rzeczy łatwych, to też z uznaniem trzeba podkreślić pracę, jaką włożyli młodzi amatorowie, aby odtworzyć ten dramat. W pierwszym wierszcie należy podkreślić wspaniałość reżyserii p. Wajlsica. Ze względu na wielką ilość wykonawców, trudno byłoby nam wylizyć wszystkich, gdyż z niewielkimi wyjątkami, wszystkie prawie role stały na wysokości swego zadania. Z ról charakterystycznych wspaniale wypadł p. Neuberg, który udowodnił, że na niepospolity talent aktorski, to już nie amator, ale artysta, który odgrywając swe role, czy są one tragiczne, czy nie, potrafi je oddać z prostotą i naturalnością.

Główna postać dramatu Tojber (p. Singer) maska świętna, wzięcie się w role, sumienne opracowanie i umiejętne wykorzystanie każdego ruchu... Z reszty zespołu należy wspomnieć artystyczny epizod siasiadki gadateliwej (pny Beitscher) i służące (pny Segal). Panna Haber w roli sparaliżowanej Bykowej jak zwykle dobra, a wreszcie p. Roistein w roli Estery zasługując na pełne uznanie, gdyż swą rolę dobrze ujęła.

Luksek K.

Napad „Bandytów”

Pełno, gwaro, a jak wesoło w krakowskiej „Bagateli”. Trzy godziny bezustannego śmiechu, to najlepszy zastrzyk dla najbardziej nawet znudzonego w obecnym czasie śmiertelnika. „Idźcie Banda!” wystawia „Tancet! Idźcie tancet!” „Caly program to strzaly i bomby, tych „Bandyt” rzucia na widownię, w zamian za co odbierają lutragany oklasków. Pomiedzy jedna czescia programu a druga dostaje się za kulisy przed oblicze dyrektora.

Jestem z prowincji — mówię i proponuję przyjazd do Tarnowa, z góry będąc przygotowanym na odmowę po nacownym przekonienu się o ich niebawyłan sukcesie w Krakowie, a poprzednio w Łodzi.

— Wykluczone! — odpowiada stary wygłusz teatralny — jesteśmy spóźnieni z naszym objazdem, mielibyśmy być w Krakowie 10 dni, a już siedzimy miesiąc, a kochana nasza publiczność wciąż chodzi i to na pierwszy dopiero program. Takiego powodzenia nie spodziewaliśmy się.

— A może przecież?

— Z Krakowa jedziemy wprost do Lwowa. Już zapowiadanie nasze występy, a na prowincji się zatrzymywać trudno. Jedzie nas tuzin braci aktorskiej, nadto własna orkiestra, personala techniczna, ale ten żywy inwentarz to drobnostka, gorzej z martwym, pełny wagon dekoracji, każdy numer ma swoją oprawę sceniczną i należyte oświetlenie, bezwzględnie gdzie jest wystawianym.

— Po drodze, w przejeździe, dwa występy tylko — zachęcam — tarnowska publiczność chętnie uczesza na dobre przedstawienia.

— Co do publiczności tarnowskiej dochodzą nas rozmaite słuchy; ogół-masa uczesza chętnie na widowiska żydowskie, ale ta tak zwana „lepsza” publiczność ostatnio podobno nie chodzi chętnie.

Jestem pewny — mówię — że „Banda” swym napadem na Tarnów tych także zdoła.

Każdy widz jest naszym miłym gościem, cała widownia jest naszą sceną, dlatego konieczny jest porządek bezwzględny na sali, bawimy się razem z publicznością, jesteśmy 100% „sanatoriumi” teatru żydowskiego.

— A więc zgoda? — nalegam.

— Zaryzykujemy dwa napady „bandytów” z bronia, podlegając „sądowi doradczemu” publiczności tarnowskiej, której wyrok wypadnie nieogłoszenie — zaszadzić tych „Bandytów” na dłuższy pobyt w Tarnowie.

— Do milęgo zobaczenia się w Tarnowie.

A. M.

Z życia młodzieży sjońskiej.

Związek młodzieży „Bnei-Sion” wykazuje coraz rozelegszą i żywszą działalność. Regularnie odbywające się pogadanki i referaty zapoznają członków Związku z historią sjonizmu, problemami palestyńskimi, socjologią Żydów i t. d.

Niemniej żywo współpracuje „Bnei Sion” w akcjach na rzecz Keren Kalmethu, Ezry chałucowej, oraz w pracach Komitetu Lokalnego organizacji sjońskiej. Wzrastająca ilość członków świadczy o wartości i znaczeniu Związku dla młodzieży sjońskiej.

W ubiegłym czwartek staraniem Bnei Sionu wygłosił tow. Mgr. Pomeranz z Krakowa odczyt na temat: „Krym, Bir-Bidzan, Palestyna”.

Z odczytu tow. Mgr. Pomeranza wynikało niezbicie, że próby rozwiązania kwestii żydowskiej w Rosji sowieckiej, wbrew poglądom inicjatorów, kwestii ogólnonarodowej nie rozwiąza. Naprawdę racjonalnie i narodowem rozwiązaniem tej kwestii jest tylko Palestyna.

Liczenie zebrana publiczność wysłuchała z prawdziwą ciekawością wywodów prelegenta, darząc go licznymi oklaskami.

Po odczycie odbyła się herbatka. W miłym nastroju spędzono czas do późnego wieczoru. Herbatkę urozmaicał „Żywy dziennik” w układzie tow. Feiwla.

Bnei Sion wspólnie z Hanoar Hacioni urządza z okazji Chanuka w Sokole 27 b. m. Uroczyste Wieczór Chanukowy.

Ze względu na przeznaczenie całkowitego dochodu na Żydowski Fundusz Narodowy, należy życzyć nadzieję, że publiczność tłumnie weźmie udział w tej uroczystości.



Wykaz puszek ściennych.

Dr Feinichel 5.26, Natan Freiman 4.20, Klub sionistyczny 4.05, Edelsteinowa 3.50, Dr Samuel Goldman 2.50, Henryk Teitelbaum 2.20, Bursztyn & Koch 2.—, Salo Rottenberg 1.90, Dr Feiweil 1.70, Leon Borgenicht 1.47, Mgr. Taubels 1.40, Herman Hules 1.35, Maria Kimel 1.25, Po 1.20 Chaim Reich, Ester Koscher, N. Silberpfenig, Samuel Weintraub 1.15, Simche Faiman 1.15. Po 1 zł. Abraham Nowak, Stemberkowie, Henryk Sommer, Palmia Warszawska, Mendel Goldfarb, Inz. Reich, Chaja Brann, Debora Sturm, Moses Leib, Zyl Gersten, Izrael Keitsch, Chiel Kurz, Elchorn, Chiel Engel, Drowa Weissowa, Edward Schwager, Związek Kradystów 0.80, Baier (Hotel Bristol) 0.70, Sara Bienstock 0.67, Juda Fisch 0.65, Salspeter 0.61, Po 0.60 Bernard Bernstein, Reinow, Abraham Blonder, Gutman Löwi, Gutman Wachskerz 0.57, Salomon Schönberg 0.52, L. Schneider 0.51, Po 0.50 Anisfeld, Herzman, Jonas Gelb, Chaim Alban, Drowa Helena Ladner, Lederberger, Mechel Felber, N. Gersten, Leß Gerstner, Helena Bienstock 0.49, Leon Rachmil 0.45, Leon Spindler 0.40, Hanka Stölzer 0.37, David Silber 0.36, Eisenberg 0.30, Kwaadrstein 0.30, Chaim Schmukler 0.29, Apfelbaum 0.25, Leon Weis 0.20.

Puste: Salamon Hutter, Dawid Zucker, R. Birken, Brand & Weinman, Kampi (Secesia), M. Katz, Herman Fluth, B. Scheinok, Herman Ladner, Dr Mutskenblith.

Wykaz Ndarim.

Wilhelm Spiro 9.—, B. Umański 3.—, Adolf Fluth 2.—, Dr Silbermann 2.—, Po 1 zł. Gruschow, Izak Ormian, Jehosua Glas, Naftali Zyl, Balsam 0.50.

Skarbanki: N. N. 10.70.

Początek seminarjów punkt. o g. 7.30 wieczór. **Posiedzenie K. K. L.** odbędzie się we wtorek 20 b. m. o godz. 8 wieczór w kancelarii Sata Berura, na które zaprasza się wszystkich delegatów organizacyj.

Zapowiadają...

Pan Przewodniczący Tymczasowego Zarządu Żyd. Gminy wyznaniowej w Tarnowie rozpocznie wiece akcje wyborczą od ogłoszenia wyborów.

Pomoćnicy i „ideowi” towarzysze pana Dra Kleina przechwalają się już, że z listy wyborczych wykreśli się wybitniejszych sionistów, by pozbać ich prawa wyborczego. Ci, co tak głośno, są to osobnicy, nie nie mający wspólnego z kahałem lub komisją wyborczą, — są to desygnowani przez klikę kahałną machery wyborczy, którzy na tyle są jeszcze bezwstydni, że przyszłe szklunki wyborcze zapowiadają głośno, chwalić się, że się im wszystko uda.

Ciekawi jesteśmy, jakie będą zarządzenia władz nadzorczych, by ukroczyć samowole bohaterów z dżungli. Gdyby doprawdy wybory miały być „robione” w prywatnej kancelarii i puszczone miały być w ruch różne „hoki kluczy wyborcze”, to skądoby było tyle pracy i kosztów na przeprowadzenie wyborów, któreby były tylko parodią aktu wyborczego.

Wybory do kahału muszą być czyste, by dać ludności żydowskiej możność swobodnego wyrażenia swej woli, kto kierować gospodarką Żydowskiej Gminy w Tarnowie.

Z ruchu esperanckiego.

Dnia 15 grudnia szwajczer esperancki obchodzi uroczyste dzień urodzin Dra Zamenhofa, twórcy Esperanta. Przeszło 2000 miejscowości na całej kuli ziemskiej przy tej sposobności usłyszy, że język ten powstał w Polsce.

Liczne słuchowiska radiowe rozniosą te wieści po najdalszych zakątkach cywilizowanego świata.

W Polsce przez radio przemówi po esperancku we środę o godz. 22.40 prof. Dr O. Bujwid, zaś we czwartek o godz. 16.40 po polsku.

W Tarnowie, celowo uczczenia rocznicy urodzin Zamenhofa Towarzystwo Esperantystów zarządza w niedzielę dnia 18 b. m. o godz. 7.30 wieczór w sali Blondera przy ul. Różanej 3 Uroczysty Wieczór Zamenhofa z uroczystym programem, w skład którego wchodzi: przedmowa, deklamacja, chór, punkty muzyczne i t. d. Wieczór zakończy się wspólną fotografią obecných.

Zaprasza się wszystkich sympatyków Esperanta do wzięcia udziału w obchodzie.

Wydawca i odpowiedzialny redaktor: Chaim Friedman.

KSIĘGOWOŚĆ

wedle najnowszej metody ustawowej zakładu, wycyfa i nadzoruje już od 10 zł. miesięcznie

zaprzysiężony buchalter rzeszoznawca.

Informacje bezpłatnie!

A. LEINWAND, Tarnów, Wałowa 6 m. 10.

przysięgły sądowy buchalter

Kronika.

Na rzecz Ezry chalcuowej złożył WP, Dr Lauterbach, adwokat w Tarnowie, kwotę 3 zł.

Osobiste. P. Lola Lieblach uzyskała na Uniwersytecie Jagiellońskim stopień magistra filozofii.

Wszelkie kroki przygotowawcze, zmierzające do uświetnienia Uroczystego Wieczoru Chanukowego, urządzanego przez organizację Bnei Sion i Hanoar Hacioni we wtorek 27 b. m. o godz. 8 wieczór w sali Sokoła, są już na ukończeniu. — W programie: uroczyste przemówienie, występ sekcji muzycznej Bnei Sionu, chór, balet, deklamacja, żywe obrazy i sztuki sceniczne.

Z Bnei Sion. W poniedziałek 19 b. m. odbędzie się seminarjum historii sionizmu.

We środę 21 b. m. odbędzie się seminarjum socjologii Żydów.

Tarbut. Na koniec grudnia (Chanuka) przyrzekł p. Dr Zachariasz Silberpfenig referat. W styczniu odbędzie się sąd nad twórczością haskali. Współudział przyrzekł na razie pp. Herzman, prof. Kaufman, Weinberg, Strum i Schneider.

Posiedzenie zarządu odbędzie się w poniedziałek 19 b. m. w lokalu ocahronki ul. Goldhamera o godz. 8.30 wieczór.

Oneg Szabat. W piątek 16 b. m. odbędzie się w lokalu org. sion. ul. Mickiewicza 6 dalszy ciąg „Konfrontacji programów”. Referenci, którym doręczono pytania (przeszło 20), zredagowane przez komisję — wybraną z grona słuchaczy — będą na nie odpowiadali, wyjaśniając sprzeczności, niedokładności i uzupełniając luki.

Zarząd Tarbutu wybrał te formy, by uniknąć rozgorączkowania dyskusyjnego, zyskać na rzeczowości i nie wprowadzać waśni politycznych do Tarbutu.

Nadmienić należy, że w odróżnieniu od „konfrontacji” programów frakcji, które wypadły biado, przedstawiała się one u organizacyj młodzieńczych żywo i interesująco.

Staraniem Komitetu Rodzicielskiego przy szkole Sata Berura odbędzie się w sobotę 17 b. m. o godz. 6 wieczór w gimn. Sata Berura I. pietro referat p. Dra Mandla n. t. „Wpływ szkoły na zdrowie dziecka”. Uprasza się o liczne przybycie rodziców.

Wizo. We wtorek 19 b. m. w lokalu org. sion. o godz. 4 popoł. odbędzie się VI. Podwieczorek Towarzystwa. Referuje tuon, Reinholdowa na temat: Zasady wychowania w praktyce (na podstawie książki p. t. Republika Szkolna). Goście mile widziani.

Kapal. We wtorek 20 b. m. posiedzenie zarządu Kapai we własnym lokalu o godz. 8.30 wieczór.

Herbatka towarzyska odbędzie się w sobotę 17 b. m. w lokalu Klubu Kapal. Początek o godzinie 7.30 wieczór. W programie: żywy dziennik, recytacje i inne różne niespodzianki. Wstęp dla członków i wprowadzonych gości 50 gr.

Stowarzyszenie Bet Lechem w Tarnowie uczciło pierwszą bolesną rocznicę blp. Rozalii Grünsteinowej, byłej niestrudzonej skarbniczki, przez rozdzielenie większej ilości chleba między biednych. Uchwalono, żeby każdego roku w przyrodzącej rocznicę to samo uczcić. Ponadto pani Edelsteinowa z tej okazji ofiarowała podwieczorek dla chorych szpitala żydowskiego i dla biednych dzieci w Talmud Torze.

„Nieszczęsny małżonek”. Staraniem nowozorganizowanego żydowskiego klubu scenicznego zostanie odegrana w niedzielę 25 b. m. w sali p. Blondera wesoła komedia w 4 aktach ze śpiewami „Nieszczęsny małżonek”, Tomaszewskiego. Zespół złożony z najstarszych amatorów naszego miasta.

„Idźcie Bande”. Najlepszy obecnie teatr art-literacki udało się pozyskać na 2 występy w Tarnowie. Występy odbędą się w niedzielę 25 i w poniedziałek 26 b. m. w sali Sokoła. Wystawia dwa programy: „Tancet Idelech, tancet” i „Di Welt szokli sich”. Przedprzedaż biletów rozpocznie się w księgarni p. Seidena od poniedziałku 19 b. m. Z powodu nadzwyczajnego zainteresowania się tą imprezą teatralną, uprasza się o wcześniejsze zapoznanie się z biletami wstępu. Zadne zniżki ani bilety ulgowe nie będą udzielane.

Przedział i oprawa obrazów, szyb i luster

Specjalność: Wyrób karniszy i tacek pozłanych i meblowych.

Oszklenia budynków i pojedynczych okien po cenach bardzo umiarkowanych.

S. Grünhut, Wałowa 27.

(naprzeciw Miejskiej Straży Pożarnej).

Zawiadamiam niniejszem P.T. Publiczność, że moje

Przedsiębiorstwo

elektrotechniczne

przeinstosłem z dniem 1 grudnia br. z ul. Wałowej na

ulicę Katedralną L. 5.

(dom WP. Dra Silbiera)

Bolesław Spenadel.

Kradzieże. W miesiącu listopadzie Józef Schneps z Tarnowa wykradł ze skrytki pocztowej Dawida Landmana z Tarnowa dwa przekazy na sumę 1200 zł., na których sfalszował podpisy i pieniądże podział. Dnia 14 b. m. policja uchwiliła jako sprawcę powyższego Schnepsa i oddała do dyspozycji Sądu okręgowego w Tarnowie. Podjętych pieniędzy u Schnepsa nie znaleziono, gdyż je już przetrwonili.

Dnia 10 b. m. policja tarnowska aresztowała szajkę złodziei sklepowych, składającą się z następujących osób: Jana i Zofii Krzyżostofskich z Łętowic, Stanisława Magiera, Józefa Pyrka, Jacek Papugi, Jana Taraszkę, Franciszka Taszkę z Zaczarnia i Anny Kęp z Tarnowa. Szajka ta dokonała 10 kradzieży na szkodę właścicieli różnych sklepów w czasie dnia i wyrządziła szkodę przeszło 2000 zł. Zatrzymanych oddała policja władzom sądowym zaś skradzione towary zwróciła pokrzywdzonym.

W nocy z 7 na 8 b. m. włamali się sprawcy do sklepu Leona Bursztyna w Tarnowie przy ul. Krakowskiej, skąd skradł towary galanterii wartości około 2000 zł. i w czasie gdy nieśli skradziony łup, przydybał ich posterunkowy na ulicy Zielonej. Złodzieje na widok posterunkowego towary porzucili. Towar zwrócono pokrzywdzonym.

Rabunek. Dnia 10 b. m. około północy weszło trzech zamaskowanych sprawców do mieszkanka Flaumenhafta w Koszycach małych, z których jeden zatrzymał Flaumenhafta w sieni pod groźbą rewolweru, inni zaś w medyczeskie przeszkuli w mieszkaniu i zabrali z szafy około 90 zł. Policja jest na tropie sprawców.

Nieszczęśliwy wypadek. Dnia 13 b. m. wieczorem Jan Sliwa z Tarnowa chce wyskoczyć na wóz kolejowy z węglem na torze koło filii w Tarnowie, spadł i zламаł w dwóch miejscach nogę. Został przewieziony do szpitala powszechnego, gdzie amputowano mu nogę. Jan Sliwa znany jest na terenie Tarnowa jako złodziej kolejowy.

Ustatelne właścicieli rzeczy skradzionych. W wydziale śledczym w Tarnowie znajduje się do odebrania przez pokrzywdzonych bielizna w większej ilości, oraz części z nasa transmissyjnego i większy kawałek materii na ubrania. Pokrzywdzeni mogą się zgłosić w godzinach urzędowych.

„KONTOPOL”

Księgownia Kontrolna

(System Józefa Müllera)

1) Indywidualnie dostosowane metody i nakłady prawidłowych ksiąg handlowych dla wszelkiego rodzaju przedsiębiorstw na kartotekach i w oprawionych księgach.

2) Isprowadzone księgi handlowe, również o charakterze prawnym dla mniejszych przedsiębiorstw. Wszelkie typy system „KONTOPOL” odpowiadają przepisom prawnym i podatkowym.

Blizsze informacje:

Koncern. Biuro Rewizyjne dla Księgowości

JÓZEF A MÜLLER

tłumacz sądowy i przysięgły, rewizora księgowego w Tarnowie, ulica Krasńskiego L. 5.